

and assigns, shall, until the expiration of five years from the date of the first publication of the translations authorized by them, respectively, of such books, or from the time at which the translations authorised by them, of such dramatic pieces, are first published or publicly represented, be, subject to the provisions mentioned in the said last-mentioned Act, empowered to prevent the publication in the British dominions of any translation of such books or dramatic pieces, and the representation therein of any translation of such dramatic pieces not so respectively authorized by them.

And the Right Honourable the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury are to give the necessary directions herein accordingly.

C. C. Greville.

AT the Court at *Windsor*, the 19th day of *October*, 1855,

PRESENT,

The QUEEN's Most Excellent Majesty in Council.

WHEREAS Her Majesty's Commissioners for building new churches have, in pursuance of the sixteenth section of an Act of Parliament, passed in the fifty-eighth year of the reign of His Majesty King George the Third, intituled "An Act for building and promoting the building of additional churches in populous parishes," duly prepared and laid before Her Majesty in Council a representation, bearing date the twentieth day of September, one thousand eight hundred and fifty-five, in the words following; that is to say:

"Your Majesty's Commissioners for building new churches beg leave humbly to represent that, when the last census was taken, the united parishes of Old Malton and New Malton, in the North Riding of the county of York, and in the diocese of York, contained a population of five thousand three hundred and forty-six persons; that the parish church at Old Malton aforesaid affords accommodation for three hundred persons, all on free seats; that the church or chapel of Saint Leonard, at New Malton aforesaid, affords accommodation for six hundred and fifty persons, including one hundred free seats; and that the church or chapel of Saint Michael, at New Malton aforesaid, affords accommodation for six hundred and thirty persons, including eighty free seats.

"Your Majesty's said Commissioners beg leave further to represent that having taken into consideration all the circumstances of the said united parishes of Old Malton and New Malton, it appears to them to be expedient that the same should be divided into three distinct and separate parishes, under the powers contained in the sixteenth section of an Act of Parliament, passed in the fifty-eighth year of the reign of His Majesty King George the Third, intituled 'An Act for building and promoting the building of additional churches in populous parishes,' and that the same should be respectively named 'The parish of Old Malton,' 'The Parish of Saint Leonard, New Malton,' and 'The Parish of Saint Michael, New Malton,' that the present parish church at Old Malton should remain and be the parish church of the said parish of Old Malton; that the said church or chapel of Saint Leonard, which has been duly consecrated, should become and be the parish church of the said parish of Saint Leonard, New Malton; and that the said church or chapel of Saint Michael, which has also been duly conse-

crated, should become and be the parish church of the said parish of Saint Michael, New Malton; and that the boundaries of such three proposed parishes should be as follow; that is to say:

"The parish of Old Malton is bounded on the west by the township of Broughton, on the north partly by the township of Ryton and partly by a detached portion of the township of Pickering Marishes, on the north-east by the parish of Rillington, on the east and south-east partly by the parish of Settrington and partly by the parish of Norton, and on the south-west by a line passing along the middle of the Thirsk and Malton Branch of the North Eastern Railway, from the township of Broughton to the parish of Norton, as such parish of Old Malton is more particularly delineated on the map hereto annexed, and is thereon coloured yellow.

"The parish of Saint Leonard, New Malton, is bounded on or towards the east by a line drawn along the middle of the said Thirsk and Malton Branch Railway, from the township of Broughton to the parish of Norton, on the north-west by the said parish of Broughton, on the west and south-west by a line drawn in a south-easterly and southerly direction from the boundary line of the said township of Broughton at the point where the Broughton-road from Malton enters such parish, and proceeding along the middle of that road to Newbiggen-street, continuing along the middle of Newbiggen-street, Wheelgate, and Butcher-corner, to Wells-lane, then southerly along the middle of Wells-lane as far as the parish of Norton, and on the south by the said parish of Norton, as such parish of Saint Leonard, New Malton, is more particularly delineated on the map hereto annexed and is thereon coloured pink.

"The parish of Saint Michael, New Malton, is bounded on the north and north-east by a line drawn in a south-easterly and southerly direction from the boundary line of the township of Broughton, at the point where the Broughton-road from Malton enters such parish, and proceeding along the middle of that road to Newbiggen-street, continuing along the middle of Newbiggen-street, Wheelgate, and Butcher-corner, to Wells-lane, then southerly along the middle of Wells-lane as far as the parish of Norton, on the south-east by the said parish of Norton, on the south by the parish of Hutton, and on the west by the said township of Broughton, as such parish of Saint Michael, New Malton, is more particularly delineated on the map hereto annexed, and is thereon coloured blue.

"Your Majesty's said Commissioners beg leave further to represent, that it also appears to them to be expedient that after such division as aforesaid the parsonage house and garden or glebe now belonging to the incumbent of the said parish and parish church of Old Malton, but which are situate within the proposed limits or boundaries of the said new parish of Saint Michael, New Malton, should, after such division as aforesaid, cease to belong to the incumbent of the said parish and parish church of Old Malton, and should thenceforth belong to and form part of the revenues or endowments of the incumbent for the time being of the said parish of Saint Michael, New Malton.

"Your Majesty's said Commissioners beg leave further to represent that it also appears to them to be expedient, that after such division as aforesaid, all the glebe land (except that lastly hereinbefore mentioned) which now belongs to the incumbent of the said church at Old Malton aforesaid, and which is situate partly in the respective parishes of South Cave and Blacktoft, in the East Riding of the county of York, and partly at Old Malton afore-